Porównanie tłumaczeń Przysłów 17:1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Lepsza kromka suchego chleba,\* a przy tym spokój,\*\* niż dom pełen biesiad ofiarnych\*\*\* i kłótni.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) <x>80 2:14</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) spokój, ׁשַלְוָה (szalwah): poczucie bezpieczeństwa. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Jak na ironię ofiary te mogły być składane w imię pojednania! [↑](#footnote-ref-4)